

**ESCUELAS DE CHARLOTTE-MECKLENBURG**  
**PROGRAMA DE ENRIQUECIMIENTO EDUCATIVO DESPUÉS DE CLASE**  
**Pautas para las Familias 2017-2018**

El Programa de enriquecimiento educativo después de clase (ASEP, por sus siglas en inglés) provee un ambiente seguro y agradable con actividades interesantes para los niños de CMS desde el pre-kínder hasta el grado 12 en horarios después de la jornada escolar regular. El programa ASEP apoya y complementa lo aprendido durante el día en la escuela. Hay un tiempo tranquilo programado para la tarea, además de tiempo para desarrollar amistades, actividades físicas apropiadas para la edad y oportunidades de descubrir intereses y talentos.

**Políticas de Admisión.** El programa ofrece el servicio a los niños en los grados K-6 en los sitios ASEP de las escuelas primaria, a los estudiantes en los grados 6-8 en los sitios ASEP en las escuelas intermedias, a los estudiantes de Pre-K de CMS en los sitios licenciados especiales y a los estudiantes en los grados 9-12 de la Escuela Secundaria de West Charlotte. En la página del ASEP en el sitio web de CMS: [www.cms.k12.nc.us](http://www.cms.k12.nc.us) se encuentra una lista de los sitios donde opera el programa.

**Procedimientos de Registro.** La inscripción para el período de otoño comienza en abril, y el cupo depende del orden de llegada. El registro en línea está disponible en [www.cms.k12.nc.us](http://www.cms.k12.nc.us), el sitio web de CMS. Las inscripciones se aceptan en cada sitio de ASEP a partir del 21 de agosto y durante todo el año escolar. Los padres recibirán un número de confirmación de inscripción imprimible (o número de lista de espera) al final del proceso de registro en línea. **La cuota de inscripción de \$ 25 se paga en línea en el momento del registro en línea.** La cuota de inscripción es de \$25, sólo se retiene el cupo por dos (2) semanas. El programa ASEP le devolverá la cuota de inscripción si en la escuela no hay más cupo. Una cuota de re-inscripción de \$ 25.00 se tiene que pagar en cualquier momento que haya una interrupción en el servicio. Una interrupción en el servicio ocurre cuando la política de pago de una semana no se cumple, es decir, cualquier semana en la que un pago no se recibe, una familia abandona el programa y regresa más tarde, así como anualmente al inscribirse para el próximo año escolar. **Las cuotas de inscripción no son reembolsables, a menos que la escuela no tenga más cupos.** Las familias con cuentas pendientes sin pagar con ASEP pueden inscribirse, pero no pueden participar en el programa en el nuevo año escolar hasta que su cuenta sea pagada en su totalidad. Animamos a los padres a involucrarse y participar en la inscripción de un niño en ASEP. También se recomiendan las visitas al sitio de ASEP antes de la inscripción.

**Días de Operación.** Los sitios de ASEP comienzan a funcionar el primer día de clase de cada año escolar y funcionan durante todos los días escolares regulares. Los programas de ASEP están abiertos durante los días completos de programación en los días de trabajo de los maestros sin estudiantes que sean dentro de semanas de escuela regular. **Los costos no aumentan para las semanas que tengan un día completo de trabajo para maestros sin estudiantes.** Este año los días están programados para el 21, 22 de septiembre, 30 de octubre, el 20, 21, 22\* de diciembre (ASEP cerrará a las 2:00 p.m.\*), el 2 y 22 de enero, el 19 de febrero y el 29 de marzo de 2018\* (ASEP cerrará a las 2:00 p.m.\*).

**El costo semanal completo se cobrará durante las semanas regulares de escuela las cuales incluyen los siguientes días festivos:**

**ASEP está cerrado en estos días festivos:**

- Día del Trabajo, 4 de septiembre de 2017
- Día de los Veteranos, 10 de noviembre de 2017
- Vacaciones de Acción de Gracias, 22 - 24 de noviembre dl 2017

- Vacaciones de Invierno, 25 y 26 de diciembre de 2017
- Día de Año Nuevo, 1 de enero del 2018
- Día de Dr. Martin Luther King, Jr., 15 de enero del 2018
- Vacaciones de Primavera, 30 de marzo de 2018
- Día de la Conmemoración a los Caídos, 28 de mayo del 2018

ASEP abrirá sitios selectos en la escuela primaria para días completos opcionales de actividades de enriquecimiento durante el invierno y las vacaciones de primavera. Las fechas programadas para la programación de receso este año escolar son del 27 al 29 de diciembre del 2017; del 2 al 6 de abril del 2018. Los formularios de inscripción para los sitios de receso opcional están disponibles en todos los sitios de ASEP de cuatro a seis semanas antes del receso.

**ASEP no está abierto cuando la escuela está cerrada debido a condiciones del clima.** Si la escuela cierra temprano debido a una inclemencia del clima, ASEP no abrirá y los padres deben hacer arreglos para recoger a sus hijos en su escuela base. Los padres pueden obtener información sobre los períodos en los que la escuela permanecerá cerrada a través de la de televisión y las estaciones de radio locales, las redes sociales y en la página web de CMS: [www.cms.k12.nc.us](http://www.cms.k12.nc.us).

**El Campamento de Verano de ASEP** se ofrece en varios sitios por ocho sesiones de una semana cada verano. La inscripción para el campamento de verano usualmente comienza en el mes de febrero.

**Horario de Operaciones.** Los programas después de clases operan a partir del momento de la salida escolar hasta las 6:00 p.m. Los programas Antes de Clases funcionan a partir de las 6:45 a.m. hasta el timbre de la primera campana de la mañana. En el evento en que se presente una inclemencia del clima, para la cual CMS opere con dos 2 horas de retraso; los programas de antes de clases abrirán y cerrarán en su tiempo regular del programa. Durante los días de salida temprana, los Programas de Enriquecimiento Escolar Después de Clases operarán tres horas más temprano de lo usual y terminarán en su horario normal. El horario en los días que se ofrece día completo en los días de trabajo de los maestros sin estudiantes es de 6:45 a.m. a 6:00 p.m.

**Costos del Programa.** En la inscripción inicial se requiere un pago por familia de \$25 dólares y no son reembolsables. Cada vez que haya una interrupción en el servicio habrá un cobro de \$25. Una interrupción en el servicio constituye una semana donde el estudiante ha estado ausente del programa por 5 días consecutivos sin hacer un pago, cuando el estudiante ha estado ausente del programa por 5 días consecutivos sin previa notificación por parte del padre/guardián y también el no haber hecho los pagos semanales en las fechas límites establecidas constituye la interrupción del servicio y está sujeto a pagar la cuota de re-inscripción. Para ser elegible a re-inscribirse en el programa de ASEP, tiene que haber cupo disponible en el programa y toda cuota pendiente tiene que ser pagada en su totalidad antes de la participación del estudiante.

Los costos de ASEP para el Año Escolar 2017-18 son los siguientes de acuerdo al horario y a la opción del servicio:

<b>Horario</b>	<b>Antes de Clase-solamente</b>	<b>Después de Clase-solamente</b>	<b>Antes y Después de Clase</b>
7:45 - 2:45	\$20 por semana	\$65 por semana	\$76.00
8:00 - 3:00	\$25 por semana	\$60 por semana	\$76.00
8:15 - 3:15	\$30 por semana	\$55 por semana	\$76.00

8 :30- 3:30	\$35 por semana	\$50 por semana	\$76.00
8:45 - 3:45	\$40 por semana	\$45 por semana	\$76.00
9:15 - 4:15	\$50 por semana	\$35 por semana	\$76.00

**Descuento para Empleados:** Los hijos de los empleados de CMS que participen tiempo completo en el programa ASEP son elegibles para recibir un 5% de descuento en la inscripción a un solo programa. *Los niños que participan en los dos programas reciben un mayor descuento del 5% por ciento.* El descuento de empleado no aplica para las vacaciones, día de trabajo de los maestros sin estudiantes, salida temprana o campamento de verano. ***El descuento aplica para los hijos de los empleados; los nietos, sobrinos, y primos no son elegibles.*** Para las excepciones se exigirá una prueba de tutela legal. Los empleados de CMS tienen que proveer prueba de empleo suministrando una copia de su asignación laboral actual del 2017-2018 además una copia de su Tarjeta de Identificación Laboral. Adjuntar la prueba de empleo y entregarlos para ser archivados en el libro de registros del sitio.

**Días de Salida Temprana.** CMS considera que la práctica de tener días de salida temprana apoya a la planeación de la instrucción y que el desarrollo profesional del maestro es una parte integral la cual ayuda a cada estudiante a ser exitoso académicamente. CMS empezará sus Programas de Enriquecimiento Educativo Después de la Escuela tres horas más temprano de lo usual y los terminará en su horario normal. Durante el año escolar del 2017-2018, estos días no se han determinado y serán publicados más adelante. Las familias que deseen inscribirse para los días de salida temprana solamente tienen que pagar el costo de \$25 de la inscripción y completar la planilla de inscripción. El costo para los días de salida temprana es de \$22 por día por estudiante. Los cupos estarán disponibles en el orden de llegada. Solamente los padres de los estudiantes en los programas de Antes de la Escuela para la escuela intermedia, pueden inscribir a sus hijos en los programas disponibles en su área, sin embargo se aplica el costo diario de \$22. No se cobran cargos adicionales a los estudiantes que estén ya matriculados en el programa de Antes y Después de Clase.

**Se cobra el costo semanal completo para las semanas escolares que tienen días festivos.** Los niños que reciben el cuidado Antes de Clase no tienen costos adicionales en las semanas que haya días completos de programación de trabajo para el maestro sin estudiantes. **Vacaciones de Invierno y Primavera** (Cuidado Opcional): \$20 por día para el primer niño; \$18 por día para hermanos.

**Licencias de Clasificación Estrella.** Los sitios de ASEP son licenciados con un nivel que excede las regulaciones mínimas de licencia requeridas por la División del Desarrollo del Niño del Carolina del Norte.

**Información de Subsidio:** Las familias que califiquen pueden usar los cupones de "Child Care Resources, Inc. (CCRI)" en cualquier sitio de ASEP. Llame al 704-376-6697 para obtener información sobre el subsidio de Child Care Resources, Inc. (CCRI).

**Transporte.** Las Escuelas de Charlotte-Mecklenburg no proveen transporte de ASEP a la casa. Los padres pueden inscribir a su niño en un sitio de ASEP diferente del sitio al que asiste a la escuela, pero el transporte del autobús desde la escuela base hasta el sitio de ASEP será proporcionado solamente dentro del área de asistencia o el área de la escuela del programa magnet del niño (si aplica). Los padres son responsables de hacer arreglos de cualquier transporte para sus hijos.

**Requisito de Seguro.** Los niños inscritos en ASEP tienen que tener cobertura de un seguro médico a través del plan de seguro de accidentes de la escuela para el estudiante o cobertura a través de un seguro médico personal.

**Personas Autorizadas para Recoger a un Niño.** El sitio de ASEP tiene que tener la autorización escrita de los padres para que otras personas puedan recoger a su niño del ASEP. Las personas autorizadas tienen que ser mayores de dieciséis años de edad. No se le permitirá a ningún niño que firme su salida fuera del ASEP. Si a un padre no le es permitido recoger a su niño, ASEP tiene que tener una copia apropiada de la orden judicial en el archivo. Los adultos que llevan o recogen a un niño del programa de ASEP tienen que entrar al edificio para firmar la entrada o la salida del niño. Se requiere identificación con foto cuando se recoge a un niño en el sitio ASEP.

**Estado de Intoxicación.** La seguridad de su hijo es nuestra prioridad absoluta. A veces, se nos pide que emitamos opiniones con respecto a la seguridad de los niños. Si el personal del programa ASEP considera que la persona que viene a recoger al niño se encuentra en estado de intoxicación, ayudaremos a poner en marcha un plan alternativo para el transporte del niño y del adulto. En primer lugar, intentaremos comunicarnos con otra de las personas autorizadas que figuren en la planilla de inscripción, y/o con los contactos de emergencia indicados en dicha planilla. Si no tenemos éxito a través de esos medios, llamaremos un taxi y el gasto correrá por cuenta de la persona que vino a recoger al niño. Si se sospecha que esa persona está bajo los efectos de drogas o alcohol y es difícil de controlar, no coopera o está fuera de control físicamente, por la seguridad del niño y del empleado escolar; el personal del programa ASEP determinará si se debe contactar a las autoridades locales.

**Métodos de Pago; En Internet únicamente:** Los pagos se pueden hacer por Internet únicamente con tarjeta de débito/crédito, tarjeta de crédito pre-pagada o cheque ACH. El ***ASEP no acepta cheques ACH por cantidades mayores de \$500.00.*** Los métodos de pago en el sitio tales como giros postales o cheque certificado ya no se aceptan. **No se acepta dinero en efectivo.** Se cobrará el costo semanal completo para las semanas escolares que tengan días festivos. Si usted no está seguro sobre la asignación escolar, ASEP inscribirá a su niño en dos programas.

**Recordatorio:** Las familias que establecen pagos periódicos a través de Unity FI Solutions son responsables del manejo de su perfil y de la información de su cuenta; de iniciar/detener pagos por Internet durante las semanas del receso de invierno y de la primavera, también cuando termine el año escolar.

**Política de Pago de los Costos.** Los costos se deben pagar antes de las 6:00 pm el lunes de la semana del cuidado. Los costos se pueden pagar por adelantado en cualquier momento. El costo semanal completo se debe pagar independientemente de cuantos días el estudiante asista. Debido a la entrada escalonada de CMS, los costos se prorratan *únicamente* para los estudiantes entrantes a Pre-Kinder y Kinder. **Si el día usual de recolección cae en un día festivo, un día largo o un día de nieve, se añadirá un día de recolección sin ninguna multa.**

**Multa por Pago Atrasado.** Los costos semanales se deben pagar los lunes antes de las 6:00 p. m. por la semana del cuidado (a menos que su hijo esté ausente). Si los costos de la semana no se han pagado el lunes, se cobrará una multa por atraso de \$5. Los pagos se pueden hacer cualquier día por Internet, sin embargo la multa por atraso de \$5 se cobrará a los pagos hechos el lunes después de las 6:00 p.m. El lunes y el viernes son los únicos días que se pueden hacer los pagos en el sitio. *Si el pago completo no se ha hecho a las 6:00 pm, al siguiente lunes a su hijo no se le permitirá asistir al ASEP. Su hijo no podrá ser re-inscrito en ningún programa de ASEP hasta que se haya pagado el saldo en su totalidad. Se debe pagar un costo de reinscripción de \$25.*

**Multas por Cheques Devueltos.** Las Escuelas de Charlotte-Mecklenburg utilizan UnityFI Solutions para cobrar los fondos de los cheques devueltos por fondos insuficientes. Se cobrarán \$25 por los cheques

devueltos y el cheque junto con la multa será de nuevo reenviado electrónicamente a su banco por Check Red UnityFI Solutions. **El ASEP no acepta cheques ACH por cantidades mayores de \$500.00.**

**Ausencias. *Se cobra el costo completo cuando un niño está ausente de la escuela.*** Si un niño está ausente de la escuela en un día de pago, el padre puede pagar el costo de esa semana por Internet sin ninguna multa. Los días de pago son los lunes y los viernes.

**Ausencia Extendida.** Si un niño necesita estar ausente del programa por *dos semanas o más*, el padre puede hacer arreglos con anticipación para guardar el cupo pagando la mitad del costo de la semana regular, si el programa no tiene ninguna lista de espera. Si hay una lista de espera, se requerirá el pago completo para guardar el cupo. Los padres también tienen la opción de retirar a su hijo de ASEP y volver a pagar el costo de inscripción cuando el niño regrese al programa si hay el espacio disponible.

**Multa por Recoger Tarde.** Por cada minuto que un padre/guardián se demore en recoger a su hijo después de la hora establecida ej. 6:00 p.m., o cualquier día que la escuela cierre temprano por un festivo o por alguna inclemencia del clima ej. 2:00 pm se cobrará una multa por recogida tarde de \$1. **Después de la tercera vez que los padres lleguen tarde, como también recoger al estudiante habitualmente y excesivamente tarde, el niño puede ser excluido del programa.**

**Terminación.** Se les pide a los Padres/Guardianes que avisen al Coordinador de sitio cuando planeen terminar la participación de su niño en ASEP. Si un niño está ausente de ASEP por una semana sin una comunicación de los padres, nosotros asumiremos que la participación del niño ha terminado y lo retiraremos del programa.

**Pautas de Comportamiento.** Cada sitio de ASEP tiene claramente escritas las expectativas del comportamiento de los miembros del personal y de los niños en el sitio, y un plan establecido para mantener un ambiente positivo. Le pedimos que lea y firme estas pautas con su hijo el primer día de participación. Los estudiantes suspendidos del ASEP no pueden asistir al ASEP hasta que la suspensión esté completa. La cuota semanal completa todavía se debe y los créditos por ausencia de un estudiante debido una suspensión no serán dados. Se espera que los padres/guardianes que llevan y recogen a los estudiantes también demuestren un comportamiento apropiado para mantener un ambiente positivo. Los padres/guardianes que demuestran un comportamiento hostil incluyendo el uso de malas palabras o realice amenazas etc., hacia los miembros del personal o a las familias, están sujetos a ser retirados del programa o prohibirles la entrada en las instalaciones de la escuela.

**Política para Niños Enfermos y el Control de Epidemias.** Para la protección de todos los estudiantes inscritos en el programa ASEP no se le permitirá a un niño participar en ninguna actividad de grupo si presenta alguno de los siguientes síntomas: fiebre de 101 grados o más alta, diarrea, vómito, salpullido, secreción nasal o secreción de ojos u oídos, o conjuntivitis. Si un niño desarrolla estos síntomas durante el día escolar y es enviado a ASEP cuando la escuela ha terminado, o si desarrolla estos síntomas durante el tiempo de ASEP, el niño será removido del grupo y el Coordinador del sitio o el personal designado de ASEP se pondrá en contacto con el padre o tutor para que recojan al niño del programa. El niño puede volver al programa cuando no hayan tenido los síntomas durante las últimas 24 horas. Los padres serán informados si hay un brote de una enfermedad contagiosa en el grupo de ASEP de sus hijos.

**Política Acerca de los Medicamentos.** El programa ASEP quiere brindarle a su hijo la mejor atención posible y la más precisa. Por lo tanto, si su hijo toma medicamentos en cualquier momento durante el período del programa, usted debe hacer lo siguiente:

1. Los padres/guardianes deben completar un formulario de medicamentos que incluya la firma del médico para cada medicamento recetado, los medicamentos sin receta, los suplementos o vitaminas que tome el niño. Además, en dicho formulario deberán anotarse las dosis y los horarios de cada medicamento (un formulario por medicamento).

2. Usted mismo debe traer el medicamento a la oficina del programa; por seguridad, no permitimos que sea el niño quien traiga los medicamentos.
3. Le pedimos que traiga cantidad suficiente de medicamento, en su envase original, para toda la duración del programa.
4. Al finalizar el programa, debe venir y retirar todos los envases vacíos o los restos del medicamento.
5. Si su hijo suspende los medicamentos durante el programa, le pedimos que lo notifique al Coordinador del Sitio.
6. Todos los medicamentos y suplementos deben guardarse en la oficina del programa y serán administrados únicamente por el Coordinador del programa ASEP del Sitio o bien por la persona designada.
7. Una vez más, queremos garantizar la seguridad de su hijo en todo momento. Apreciamos el cumplimiento de estos procedimientos por su parte. No se le administrará ningún medicamento a su hijo, ni se le permitirá tomar ningún medicamento, sin contar con el permiso debidamente documentado. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Coordinador del programa ASEP del Sitio.

**Dispositivos de Tecnología Personal / Política de Teléfono Celular.** Los estudiantes matriculados en el ASEP están autorizados a traer o poseer solamente objetos que tienen un propósito educativo y no distraerán de la enseñanza y el aprendizaje durante el día del programa. Un dispositivo de tecnología personal (DTP) es un dispositivo portátil de acceso a Internet que no es propiedad del distrito que puede ser usado para transmitir la comunicación por voz, características escritas, palabras o imágenes, compartir información, grabar sonidos, palabras de proceso y / o capturar imágenes, como un ordenador portátil, tableta, teléfono inteligente, teléfono celular personal asistente digital o E-Reader. El distrito no es responsable (el valor monetario o el reemplazo) para el robo, la pérdida o el daño a los DTP u otros dispositivos electrónicos traídos a la propiedad de CMS / ASEP.

**Merienda Nutritiva.** ASEP proporciona una merienda diaria para todos los niños que asisten al programa. La merienda del programa ASEP se adquiere a través del Departamento de Nutrición Infantil de las Escuelas de Charlotte-Mecklenburg y cumple con las pautas nutricionales establecidas por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés). El menú mensual de meriendas refleja una variedad de meriendas saludables. ASEP proporcionará alternativas en las meriendas para acomodar a los niños con alergias si se provee una Solicitud de dieta firmada por un doctor (el formulario está disponible con el Coordinador del Sitio).

**Seguridad Escolar y Plan de Respuesta a una Emergencia.** Cada escuela de Charlotte-Mecklenburg tiene un plan de seguridad y crisis que incluyen las horas del Programa de enriquecimiento educativo después de clase. Los planes incluyen procedimientos para que ciertas puertas queden cerradas con llave después de las horas escolares, procedimientos de cierre de la escuela y para la evacuación por una emergencia en caso de una crisis.

**Horario para la Limpieza.** Todos los sitios de ASEP son aseados por el personal de limpieza de la escuela. Las áreas utilizadas por ASEP, tales como la cafetería, los baños, el gimnasio y los salones de clase se limpian diariamente. Las tareas de limpieza de mayor escala, tales como encerar los suelos se hacen durante las vacaciones de la escuela.

**Reporte de Abuso de Niños y Negligencia.** La ley de Carolina del Norte requiere que cualquier empleado del sistema escolar que sospeche un caso de abuso o de negligencia de un niño debe reportar esas preocupaciones a la agencia apropiada.

**Participación de los Padres.** Cada sitio de ASEP tendrá disponible para los padres la publicación del Plan de Participación de los Padres junto con otra información de ASEP. Nosotros lo animamos a que participe con ASEP de varias maneras:

- Comuníquese con los miembros del personal sobre la experiencia de su niño en ASEP; complete una encuesta de salida si su familia abandona el programa.
- Participe en las reuniones para padres en el sitio, llevadas a cabo por lo menos trimestralmente.
- Ofrézcase voluntariamente para acompañar a miembros del personal y a los niños en una excursión escolar.
- Haga una presentación a los niños sobre su talento especial.
- Done juegos, libros y juguetes.

**Preguntas y Preocupaciones del Padre/Tutor.** Deseamos tratar sus preguntas y preocupaciones de una manera oportuna y profesional. El Coordinador del Sitio está disponible en el sitio durante las horas del programa o por teléfono, llamando al número de la escuela. Si el asunto no se resuelve con el Coordinador del Sitio, contáctese con el Asistente del Programa de ASEP asignado a ese sitio llamando a la oficina de ASEP al 980-343-5567 ó puede contactar al director de la escuela. La directora de ASEP, Colette Jeffries, también está disponible para asistirlo con un problema en el 980-343-5567.

**Oficina Central de ASEP.** Gracias por su confianza en nuestro programa. La oficina central del Programa de Enriquecimiento Educativo después de clase está ubicada en el Centro Smith para la Familia en 1600 Tyvola Rd, Charlotte, NC 28210. Puede comunicarse con nosotros en el horario de trabajo al 980-343-5567 o por correo electrónico a [asep@cms.k12.nc.us](mailto:asep@cms.k12.nc.us). Le pedimos que nos haga llegar cualquier inquietud, pregunta o sugerencia que tenga. Esperamos trabajar con usted este año y disfrutar nuestro tiempo con su niño.